

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Band:** 54 (1981)  
**Heft:** 4

**Vorwort:** Benvenuti nel Ticino  
**Autor:** Cotti, Flavio

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Zeitschrift der Kommunikation**

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

**Auflage**

3800 Exemplare

**Erscheinung**

Am 1. Dienstag des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Redaktions- und Inserateschluss**

Am 10. des Vormonats  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Preis pro Einzelnummer**

Fr. 2.60

**Nachdruck**

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

**Redaktion und Inserateverwaltung**

Berti und Hansjörg Spring,  
Industriestrasse 39, 8302 Kloten  
Telefon 01/8133085

**Regionalredaktionen**

Rudolf Gartmann,  
Postfach 45, 8122 Binz  
Telefon G 041/421496, P 01/9802800

Philippe Vallotton,  
Avenue Secrétan 3, 1005 Lausanne  
Téléphone G 021/229166, P 021/229551

Dante Bandinelli,  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco,  
Telefon 092/271166

**Adressänderungen**

Walter Brogle,  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
G 01/3623200, P 01/9322297

**Administration**

René Roth,  
Postfach 486, 8201 Schaffhausen,  
Telefon 053/61887

**Kassier**

Peter Vital,  
Bergacherstrasse 6, 8630 Rütli,  
G 055/271049

**Postcheckkonto**

Zürich 80-15666

**Druck und Versand**

Buchdruckerei Stäfa AG,  
Postfach, 8712 Stäfa,  
Telefon 01/9281101

## Benvenuti nel Ticino

L'Associazione Svizzera delle Truppe di trasmissione gode di particolare stima e simpatia, poichè i suoi interventi non sono limitati all'istruzione fuori servizio dei militi, che in civile diventano dei veri appassionati delle trasmissioni.

L'ASTT prepara i futuri militi e soprattutto interviene in caso di catastrofi; sa aiutare tutte le associazioni che operano nel campo turistico e sportivo, mettendo a disposizione il tempo libero dei propri soci, per assicurare dei servizi che solo ad alti costi sarebbero possibili.

Non sempre chi non è addentro ai problemi organizzativi si rende peraltro conto che il buon esito delle innumerevoli manifestazioni è dovuto in gran parte alla collaborazione dell'ASTT.

È pertanto con particolare piacere che dò il benvenuto ai Delegati, ringraziando il Comitato centrale per aver scelto il Ticino per l'organizzazione dell'Assemblea federale.

Il mio, ancor più che saluto, vuol essere il ringraziamento dell'Autorità cantonale e di tutta la popolazione, della quale mi faccio interprete nella riconoscenza a voi dovuta.

Avv. Flavio Cotti  
Direttore del DMC

## In dieser Nummer

---

<b>EVU: Tätigkeitbericht 1980</b>	<b>2</b>
<b>EVU: Willkommen in Locarno</b>	<b>6</b>
<b>EVU: Kontaktadressen</b>	<b>9</b>
<b>PANORAMA: Beschaffung von Schulflugzeugen</b>	<b>10</b>
<b>FTG: Einladung zur 50. Jubiläums-Hauptversammlung</b>	<b>12</b>
<b>ASTT Informazioni regionali</b>	<b>13</b>
<b>AFTT Informations régionales</b>	<b>14</b>
<b>EVU Regionaljournal</b>	<b>16</b>

---